

AGREEMENT
on Electronic Foreign Trade Operations Information Exchange
between Member Customs Administrations of Customs Cooperation Committee

Main Customs Administration of People's Republic of China, Main Customs Administration of Mongolia, State Customs Committee of Azerbaijan Republic, State Customs Committee of the Republic of Uzbekistan, State Customs Service of Turkmenistan, Customs Service Department of the Revenues Committee under the Ministry of Finance of Kyrgyz Republic, Customs Control Committee of the Ministry of Finance of the Republic of Kazakhstan and Customs Department of the Public Revenues and Collections Ministry of the Republic of Tajikistan, hereinafter referred to as Parties,

taking into account the provisions of "General action plan" approved by Customs Cooperation Committee (Urumchi, PRC, August 20, 2002), and of the Protocol of Trade Facilitation and Customs Modernization Seminar of the Customs Cooperation Committee (Issik-kul, Kyrgyz Republic, August 5, 2003), and the Customs Cooperation Committee's Statement (Baku, Azerbaijan, December 2, 2004),

willing to strengthen trade-economic relations and mutual understanding,
acknowledging the importance of international cooperation in combating smuggling and customs violations, and also the strive to expand regional cooperation,
seeking to facilitate trade development through introduction of modern forms and methods of customs control,
realizing the need to develop relations to improve mutual information on commodity circulation of the countries,
and acknowledging the need to exchange data with application of electronic facilities

have agreed as follows:

Article 1

The Parties shall implement electronic foreign trade operations information exchange, hereinafter referred to as information, in accordance with this Agreement.

Article 2

The Parties, using national information resources, shall organize their own local information resources to exchange information under a uniform technology determined by the Concept of Common Information Space of Customs Administrations of Customs Cooperation Committee Participating Countries.

Article 3

Information exchange shall be on-line and in accordance with agreed data transfer structure, composition, format and standards.

Data transfer structure, format and standards shall be uniform for all Parties, and Parties shall enter into subsidiary agreement or protocol for these purposes.

The composition of information transferred shall be determined based on bilateral protocols.

Article 4

Information provided by the Parties shall be confidential and used solely for the purposes of this Agreement.

Without the consent of the Party providing the information, the information, received pursuant to this Agreement, shall not be transferred to third parties.

Article 5

Each Party, when implementing agreed measures to establish the software and hardware complex, shall correspondingly:

form its own hardware complex, including software and communication system, that provides for mutual information exchange;

determine norms that specify (regulate) the degree of exposure and procedures for documentation, access, storage, dissemination and protection of information;

ensure the expertise of its electronic information exchange software and hardware complex for information security in accordance with standards of this Party;

ensure complete, trustworthy and timely provision of information pursuant to an Attachment being an integral part of this Agreement.

Article 6

The Parties shall determine CCC Secretariat as a coordinator of activities to establish the information exchange system.

CCC Secretariat shall have no access to the abovementioned software and hardware complex.

Article 7

In case of significant data discrepancy in mutual information exchange the Parties shall conduct bilateral consultations to quickly identify the reasons and eliminate errors when necessary.

Article 8

Information exchange between the Parties shall be in Russian or English and at no charge.

Article 9

When receiving the inquiry from one of the Parties, the Parties shall undertake to furnish it with appropriate classified (reference) information needed to process and analyze the information received per this Agreement.

The Parties shall agree on the need to gradually unify the classifiers (directories) applied.

Article 10

The Parties may enter into other agreements for the purposes to facilitate implementation of this Agreement. Provisions herein shall not affect the rights and obligations of the Parties under other international treaties and agreements where the Parties are members thereto.

Article 11

This Agreement can be amended under mutual understanding of the Parties, and these amendments shall be legalized through separate protocols being an integral part hereof.

Article 12

All disputable issues that may arise in execution and interpretation of the provisions herein shall be addressed through negotiations between the Parties in Agreement.

Article 13

This Agreement shall be signed for non-fixed term and shall come into force from the date of signing.

This Agreement can be terminated if one of the Parties shall send a written notification on the termination thereof. This Agreement shall lose its force after 6 months from the date of receipt of such notification by other Party.

Executed in _____ on _____ in two copies, each in Russian and English and both authentic. The Russian version of this Agreement shall be guiding in interpretation of the provisions herein.

For Main Customs Administration of People's
Republic of China

For Main Customs Administration of Mongolia

For State Customs Committee of Azerbaijan Republic

For State Customs Committee of the Republic of
Uzbekistan

For State Customs Service of Turkmenistan

For Customs Service Department of the Revenues
Committee under the Ministry of Finance of Kyrgyz
Republic

For Customs Control Committee of the Ministry of
Finance of the Republic of Kazakhstan

For Customs Department of the Public Revenues and
Collections Ministry of the Republic of Tajikistan

Appendix
to the Agreement on Electronic Foreign
Trade Operations Information Exchange
between Member Customs Administrations
of Customs Cooperation Committee

#	Data Element in Customs to Customs Messages	SAD Equivalent Field No.	Note
1	Customs Cargo Declaration Number	7	
2	Consignor	2	
3	Consignee	8	
4	Country of Destination Code	17	
5	Country of Departure Country	15	
6	Code of Country of Origin	34	
7	Code and name of customs authority at border		
8	Number of Vehicles at Border	21	
9	Vehicle Identifier at Border	21	
10	Code of Transport Means at Border	25	
11	Commodity Code	33	
12	Goods description		
13	Net Mass	38	
14	Supplementary Units	41	
15	Number of Items	31	
16	Marks and Numbers	31	
17	Customs Procedure Code	37	
18	Statistical Value	46	
19	Code for Foreign Currency	22	
20	Contract Invoice Value	42	
21	Contract Number and Date	44	
22	Weighbill Number	44	
23	Carrier	50	
24	TIR Carnet Number	53	
25	CMR Number	44	
26	Container Number	31	